



Рис.1

1. Емкость под охлаждающую жидкость
2. Водяной клапан подачи охлаждающей жидкости
3. Шлифовальный круг
4. Винт регулировки угла заточки
5. Выключатель
6. Регулировочная гайка высоты подъема направляющей подвижного столика
7. Упор для затачиваемого инструмента
8. Корпус станка

### ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

**Предупреждение!** Внимательно прочтите все инструкции. Неправильное следование всем инструкциям, упомянутым ниже, может быть причиной несчастных случаев или поражения электрическим током.

1. Содержите ваше рабочее место в чистоте и порядке с хорошим освещением. Захламленные поверхности и затемненные помещения могут быть причиной несчастного случая.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, т.е. в присутствии взрывоопасных жидкостей, газов и пыли. Электроинструменты создают искру, которая может воспламенить пыль или пары.
3. Держите посетителей, детей подальше от места использования электроинструмента. Не отвлекайтесь во время работы, это может привести к потере контроля над инструментом.
4. Не пользуйтесь инструментом в дождь. Вода, попавшая в электроинструмент, увеличивает риск поражения электрическим током.
5. Не перенапрягай шнур. Никогда не используйте шнур для того, чтобы переносить электроинструмент. Держите шнур подальше от источника тепла, масла, острых предметов или движущих частей. Заменяйте поврежденный шнур незамедлительно. Поврежденный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
6. Работая с электроинструментом на улице, используйте удлинитель, предназначенный для работы на улице, с маркировкой «W-A» или «W». Эти типы шнуров предназначены для работы на улице и уменьшают риск поражения электрическим током.
7. Руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарств.  
Момент потери внимания при работе с электроинструментом может быть результатом серьезной личной травмы или несчастных случаев.

8. Одевайтесь правильно. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите ваши волосы, одежду и перчатки подальше от вращающихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты в движущиеся части электроинструмента.
  9. Избегайте непроизвольного включения. Перед включением электроинструмента в розетку убедитесь в том, что переключатель находится в положении «ВЫКЛ».
  10. Выньте ключи настройки или гаечные ключи перед включением инструмента. Ключ, оставленный в движущихся частях инструмента, может быть причиной личной травмы.
  11. Не допускайте положения, при котором Вам нужно тянуться за работающим инструментом! Всегда твердо и устойчиво держитесь на ногах, следите, чтобы под ногами в рабочей зоне не было посторонних предметов, чтобы не оступиться.
- Соблюдайте правильное, удобное и сбалансированное положение все время работы.  
Соблюдение равновесия обеспечит лучший контроль над инструментом в неожиданной ситуации.
12. Используйте специальную защитную экипировку для безопасности. Всегда надевайте защитные очки.
  13. Используйте струбцины, приспособления или другие возможные оснастки в целях закрепления и обеспечения правильного положения рабочего материала (заготовки) на неподвижной основе. Держать обрабатываемый материал (заготовку) рукой неудобно и опасно это может привести к травме или несчастному случаю.
  14. Не применяйте излишнюю силу при работе с инструментом. Он выполнит работу лучше и безопаснее, если будет работать с той мощностью, на которую он рассчитан.
  15. Не пользуйтесь инструментом, если переключатель не работает. Любой инструмент, который не контролируется переключателем, опасен и должен быть отремонтирован.
  16. Отключите инструмент от источника тока до того, как произвести настройку, замену аксессуаров или оставить инструмент на хранение.
  17. Храните неработающий инструмент в местах, недосягаемых для детей.
  18. Проверьте инструмент на выравнивание и заедание движущихся частей, поломку частей и любые другие условия, которые могут влиять на работу инструмента.
  19. Используйте только аксессуары, которые рекомендованы заводом-изготовителем для вашей модели. Запасные части, которые подходят одному инструменту, могут быть опасными для другого.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Табл.1

Мощность, Вт	350
Напряжение, В/Гц	230/50
Скорость вращения круга, об/мин	370
Диаметр круга, мм	180
Вес, кг	7,5

### ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

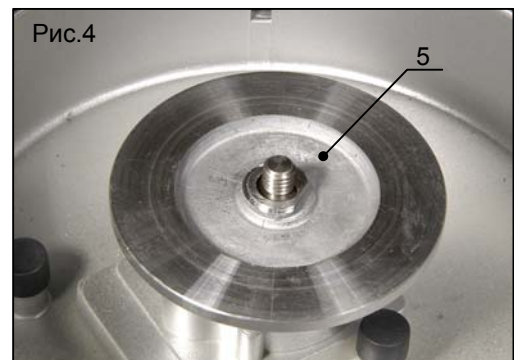
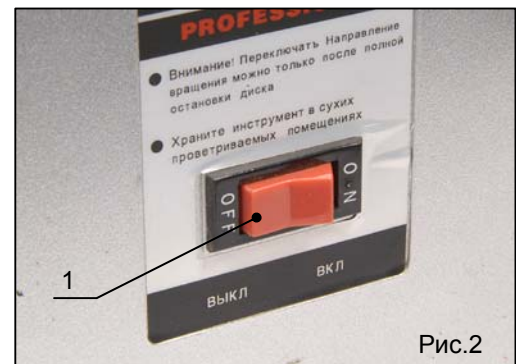
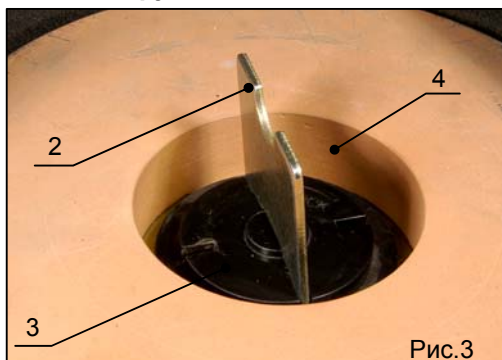
Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на маркировочной табличке. Использование тока пониженного напряжения может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную степень защиты от поражения током и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЗАТОЧНОГО СТАНКА

#### Выключатель

1. Для того чтобы включить станок необходимо выключатель (поз.1, рис.2) перевести в положение «ВКЛ».
2. Для того чтобы выключить станок необходимо выключатель (поз.1, рис.2) перевести в положение «ВЫКЛ».

#### Замена заточного круга



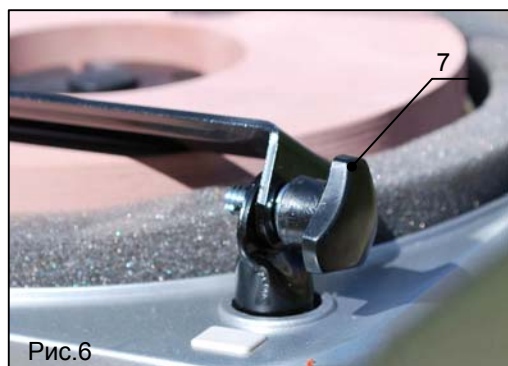
1. Отключите станок от источника питания.

2. Наденьте специальный ключ (поз.2, рис.3) на внешний фланец (поз 3, рис.3). Одной рукой удерживайте заточной круг (чтобы не допустить проворачивания вала), второй рукой вращайте специальный ключ по часовой стрелке, чтобы ослабить внешний фланец (поз.3, рис.3).
3. Снимите внешний фланец (поз.3, рис.3).
4. Снимите старый заточной круг (поз.4, рис.3).
5. Убедитесь в том, что выпуклая сторона внутреннего фланца (поз.5, рис.4) крепко прижата к шпинделю. Вставьте заточной круг, убедившись в том, что диск плотно оделся на внутренний фланец. Наложите внешний фланец (поз.3, рис.3) на диск, и затяните его.
6. Перед использованием электроинструмента проверьте вручную, свободно ли движется установленный рабочий инструмент.

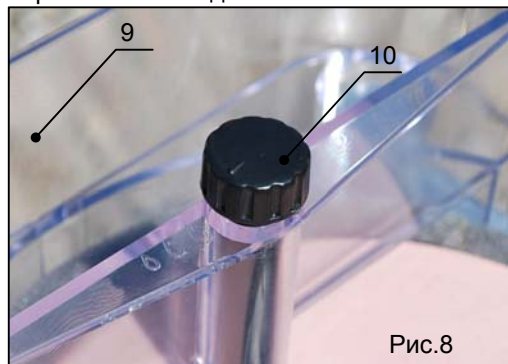
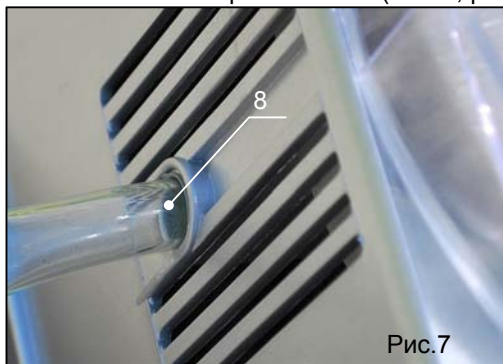
Новые шлифовальные круги следует проверить перед эксплуатацией. Проверка осуществляется холостым ходом в течение 30 секунд. Вибрирующие шлифовальные круги немедленно следует удалить.

### РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ

#### Перед началом работы



1. Отрегулируйте положение высоты упора для инструмента:
  - Ослабьте два винта фиксации (поз.6, рис.5), поворачивая их против часовой стрелки
  - Отрегулируйте высоту упора
  - После того, как высота упора будет отрегулирована, необходимо затянуть оба винта фиксации (поз.6, рис.5)
2. При необходимости отрегулируйте угол наклона упора:
  - Ослабьте два регулировочных винта (поз.7, рис.6)
  - Установите требуемый угол наклона направляющей
  - Затяните регулировочные винты (поз.7, рис.6)
3. Вставьте в сливное отверстие шланг (поз.8, рис.7) для отвода отработанной жидкости



#### Рабочий процесс

1. Налейте воду в емкость (поз.9, рис.8) и установите ее над заточным кругом.
2. Установите водяной клапан (поз.10, рис.8) в такое положение, чтобы маленькая струйка текла на вращающийся заточной круг.
3. Включите станок
4. Дождитесь, когда станок наберёт максимальные обороты.
5. Плотно прислоните затачиваемый инструмент к упору
6. Слегка прижмите инструмент к заточному кругу
7. По окончании работы не забудьте выключить станок.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Табл.2

Неисправность	Вероятная причина	Способы устранения
Электродвигатель не включается	Отсутствие напряжения в сети. Обрыв токоподводящих проводов.  Отсутствие электрического контакта в соединениях проводов Неисправность выключателя	Проверить наличие напряжения в сети.  Проверить целостность проводов подводящего шнура и монтажных проводников.  Проверить надежность включения штепсельной вилки в розетку, проверить надежность соединения проводов Заменить выключатель
Электродвигатель гудит, вал электродвигателя не вращается	Плохой контакт в соединениях проводов с конденсатором. Неисправен конденсатор	Зачистить выводы конденсатора и закрепить на них провода. Заменить конденсатор
Двигатель перегревается	Перегрузка двигателя	Соблюдать режим работы.
Повышенная вибрация станка	Неуравновешенность шлифовального круга	Заменить шлифовальный круг

**Примечание.** Устранять неисправности электрической части станка рекомендуется в специализированных сервисных станциях, адрес которых указан в гарантийном талоне.

**При обслуживании станка соблюдайте следующие правила.**

Очищайте волосяной щеткой и протирайте сухой тряпкой станок по окончании работы.  
Не допускайте накопления стружки и пыли внутри ограждений шлифовального круга.

Храните станок в помещении в сухом месте при температуре от +5 до +40<sup>0</sup>С и относительной влажности не выше 80% при отсутствии в окружающей среде кислых и агрессивных примесей. Берегите станок от попадания влаги.

### **Гарантии.**

Мы гарантируем работу инструмента фирмы «ELMOS Werkzeuge GmbH» в соответствии с законом страны поставки. Повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой инструмента, неправильной эксплуатацией и хранением не могут являться предметом гарантии.

**Внимание:** Гарантия осуществляется только при полном и правильном заполнении фирменного гарантийного талона в момент продажи!!!